



1213, Debeck Road  
Penticton, C.-B. V2A 3Z1  
250-770-7691  
[ecole\\_entre\\_lacs@csf.bc.ca](mailto:ecole_entre_lacs@csf.bc.ca)

# Rentrée scolaire Back To School



## INFORMATION RENTRÉE SCOLAIRE BACK TO SCHOOL INFORMATION

Chers parents et tuteurs, (*Dear parents and guardians,*)

C'est avec beaucoup d'enthousiasme que je vous souhaite le bon retour à l'école. Je suis certain que vous et votre enfant êtes très fébriles à l'idée d'une autre année scolaire à Entre-lacs. Je peux vous dire que moi, j'y pense beaucoup depuis au moins deux semaines! (*It is with much enthusiasm that I*

*welcome you back to school. I'm sure you and your kids are very excited about another school year at Entre-lacs. I can tell you that I have been thinking about it, non stop, for at least two weeks!)*

La Rentrée 2018 amène un petit vent de changement. En effet, M. Pierre Tardif, enseignant de 5/6 l'an dernier et membre de la famille d'Entre-lacs depuis le 1er septembre 2008, a décidé de partir à la retraite. Je tiens à le remercier l'énorme travail qu'il a accompli dans sa longue carrière et toute particulière pour tout ce qu'il a fait pour les élèves de notre école au fil des années. Je sais que M. Tardif a longuement donné de son temps et de son énergie, non seulement dans la salle de classe, mais aussi dans sa capacité d'organisateur et d'accompagnateur pour d'innombrables voyages et activités au fil des ans. Je lui souhaite beaucoup de bonheur, de plaisir et de repos dans sa retraite bien méritée. L'enseignante qui remplacera M. Tardif sera nommée d'ici quelques jours. (*This September, Back-to-School will have a bit of a different look. Indeed, Mr. Pierre Tardif, our grade 5/6 teacher and member of Entre-lacs since September 1<sup>st</sup>, 2008, decided to retire. I want to thank him for the tremendous work in his long career, especially for all he has done for the students of our school over the years. I know that Mr. Tardif has given a lot of time and energy, not only in the classroom but also in his capacity as organizer and chaperone for countless trips and activities over the years. I wish him a lot of happiness, pleasure and rest in his well-deserved retirement. The teacher who will replace Mr. Tardif will be appointed within a few days.*)

De plus, nous avons la chance et le privilège d'avoir obtenu les services d'une directrice adjointe. Ainsi, j'aimerais vous présenter Mme Chantale Desmarais, qui se joint à l'équipe pour l'année scolaire 2018-2019. Elle nous vient de l'école Anse-au-sable, de Kelowna et possède une vaste expérience en tant qu'administratrice au CSF. Mme Desmarais sera administratrice à 30% du temps et enseignera les autres 70% dans une des classes de l'intermédiaire. (*In addition, we are fortunate and privileged to have obtained the services of a vice-principal. I would like to introduce Ms. Chantale Desmarais, who is joining the team for the 2018-2019 school year. She comes from Anse-au-sable school in Kelowna and has extensive experience as a CSF administrator. Ms. Desmarais will be vice-principal 30% of the time and will teach one of the intermediate classes the other 70%.*)

Finalement, avec plus de 43 nouveaux élèves, Entre-lacs prend de l'expansion! En effet, nous aurons une 8<sup>e</sup> division cette année, à l'intermédiaire. Mme Desmarais partagera cette classe avec une enseignante qui sera engagée cette semaine. (*Finally, with more than 43 new students, Entre-lacs is expanding! Indeed, we will have an 8th division this year, at the intermediate level. Ms. Desmarais will share this class with a teacher who will be hired this week.*)

Comme vous pouvez le voir, il y aura beaucoup de nouveautés cette année dans notre grande belle école (une des plus belles selon notre directrice adjointe). Nous allons continuer à rehausser la qualité et la variété de nos programmes scolaires et parascolaires. Je suis confiant qu'avec l'excellente équipe d'enseignants, de personnel de soutien et de la communauté de parents que nous avons, nous ne ferons qu'améliorer la qualité de l'environnement d'apprentissage que nous offrons à nos élèves. (*As you can see, there will be a lot change this year, in our big beautiful school (one of the most beautiful according to our new VP). We will continue to enhance the quality and variety of our school and extracurricular programs. I am confident that with the excellent team of teachers, support staff and parent community we have, we can only improve the quality of the learning environment we provide to our students.*)

**Ouverture du bureau lundi le 27 août - le secrétariat sera ouvert de 8 h à 15 h 30. (*School office will be open on Monday, August 27th from 8:00am to 3:30pm*)**

**HORAIRE DE LA JOURNÉE /BELL SCHEDULE**

**Maternelle à 6e année - (*Kindergarten to Gr. 6*)**

Début des classes 8h45 (*Morning classes begin 8:45*)

Dîner 11h55 – 12h55 (*Lunch 11:55 - 12:55*)

Fin des classes 14h53 (*Dismissal 2:53*)

Départ de l'autobus 15h05 (*Bus departure 3:05*)

**7e - 8e année (*Gr. 7-8*)**

Début des classes 8h34 (*Morning classes begin 8:34*)

Dîner 11h56 – 12h47 (*Lunch 11:56 - 12:47*)

Fin des classes 14h53 (*Dismissal 2:53*)

Départ de l'autobus 15h05 (*Bus departure 3:05*)



**Pour plus d'information, cliquez sur l'image**

**Click on the image for more information**

\*\*\*\*\*

## DÉBUT DES CLASSES 4 SEPTEMBRE 2018 (CLASSES BEGIN SEPTEMBER 4, 2018)

**Mardi le 4 septembre:** est la première journée des classes **pour les élèves de la maternelle à la 8e année.** Les enseignant.e.s recevront les élèves pour une demi-journée. Il y aura un service d`autobus pour le retour à la maison.

(**First day of school : Tuesday, September 4th is the first day of school for all students** for a 1/2 day. Bus transportation will be provided.)

### MATERNELLE ( KINDERGARTEN)

**Mercredi du 5 septembre au 11 septembre:** les élèves de la maternelle auront un horaire différent. Ils seront à l'école 1/2 journée avec l'enseignant ou l'enseignante les matins SEULEMENT du 5 septembre jusqu'au 11 septembre. . **Il n'y aura pas de service d'autobus pour le retour à la maison le midi. Le transport scolaire sera offert aux élèves inscrits au service à 15 h.** Par contre, les parents pourront venir chercher leur enfant de maternelle à partir de 11 h 55 ou les laisser au service de garde de l'école. **Il y aura des rencontres avec les parents en après-midi entre le 5 et 11 septembre.** (**Wednesday, September 5th to 11th:** Kindergarten students will have a different schedule. They will be a 1/2 day only with teachers from September 5th to the 11th. Meeting with parents int the afternoon from September 5th to 11th. **Bus transportation will not be available at noon.** It will be available at 3:00 PM with all other students. Parents will be able to pick up their children at 11:55 or use the after school program.)

**Questionnaire: Au sujet de mon enfant (Regarding my child)**

**Cliquez sur l'image pour voir le questionnaire (Click on the image to view)**



**Mercredi le 12 septembre:** les élèves de la maternelle seront avec les

enseignants toute la journée à partir de cette date. (***Wednesday, September 12th: full day Kindergarten starts***).

\*\*\*\*\*

## **TRANSPORT SCOLAIRE / SCHOOL TRANSPORTATION**

### **Trajets d'autobus (Bus Routes 2018-2019)**

Les transporteurs développeront les trajets d'autobus durant la saison estivale en fonction des demandes reçues dans la période du 15 mai au 07 juillet. ***Les inscriptions reçues après de cette période seront traitées en fonction de leur priorité (Initial bus routes for the next school year will be developed over the summer based on registrations received during the May 15th to July 07th registration period. Registrations received after this period will be dealt with on the following priority basis:)***

- 1- Nouvel élève au CSF (*Students new to the district*)
- 2- Élève déjà inscrit au CSF (*Students already enrolled to the district*)

***INSCRIPTION TRANSPORT SCOLAIRE, cliquez sur l'image pour voir les informations***

***SCHOOL TRANSPORTATION REGISTRATION, click on the image for more information***



\*\*\*\*\*

***Pour voir les listes des articles scolaires, cliquez sur l'image  
Click on the image to view all the lists from kindergarten to Gr. 8***



\*\*\*\*\*

## CALENDRIER SCOLAIRE 2018-2019 / SCHOOL CALENDAR

*Cliquez sur l'image pour voir les informations (click on the image for more information - FRENCH ONLY)*



## DATES À RETENIR - DATES TO REMEMBER

- **Mercredi le 12 septembre:** les élèves de la maternelle seront avec les enseignants toute la journée à partir de cette date. (*Wednesday, September 12th: Kindergarten students will be with their teachers all day from that date*).
- **Mardi le 18 septembre :** Photos individuelles Mat - 3e année (*Tuesday, September 18th : K - Gr. 3 Photo Day*)
- **Mercredi le 19 septembre :** Photos individuelles 4e - 8e année (*Wednesday, September 19th : Gr. 4 - 8 Photo Day*)
- **Lundi le 24 septembre:** Journée pédagogique - pas d'école (*Monday, September*

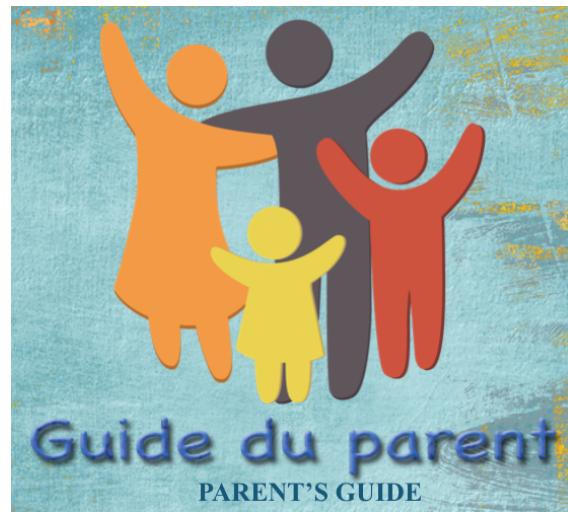
- **Lundi le 8 octobre:** Action de Grâce - pas d'école (**Monday, October 8th: Thanksgiving Day - school closed**)
- **Vendredi le 19 octobre:** Journée pédagogique provinciale - pas d'école (**Friday, October 19th: Professional Development Day - School closed**)
- **Mercredi le 24 octobre:** Rencontre dirigée par l'apprenant / porte-folio (**Wednesday, October 24th: Learner-led conferences / portfolio**)
- **Vendredi le 9 novembre:** Journée pédagogique - pas d'école (**Friday, November 9th: Professional Development Day - School closed**)
- **Lundi le 12 novembre:** Jour du Souvenir - pas d'école (**Monday, November 12th: Remembrance Day observance - school closed**)
- **Lundi le 3 décembre:** Journée pédagogique provinciale - pas d'école (**Monday, December 3rd: Professional Development Day - School closed**)
- **Vendredi le 21 décembre:** Dernière journée d'école avant les vacances d'hiver (**Friday, December 21st (last day of school): School closed for Winter Vacation**)
- **Lundi le 7 janvier:** Retour à l'école (**Monday, January 7th: School Reopens**)
- **Lundi le 18 février:** Journée de la famille - pas d'école (**Monday, February 18th: Family Day - School closed**)
- **Vendredi le 22 février:** Journée pédagogique provinciale - pas d'école (**Friday, February 22nd: Professional Development Day - School closed**)
- **Mardi le 12 mars:** Rencontre dirigée par l'apprenant / porte-folio) (**Tuesday, March 12th: Learner-led conferences / portfolio**)
- **Vendredi le 15 mars:** Dernière journée d'école avant les vacances du printemps (**Friday, March 15th (last day of school): School closed for Spring Break**)
- **Vendredi le 29 mars:** Dernière journée des vacances du Printemps (**Friday, March 29th: Last day of Spring Break**)
- **Lundi le 1 avril:** Retour à l'école (**Monday, April 1st: School Reopens**)
- **Lundi le 15 avril:** Journée pédagogique - pas d'école (**Monday, April 15th: Professional Development Day - School closed**)
- **Vendredi le 19 avril:** Vendredi Saint - l'école est fermée (**Friday, April 19th: Good Friday - School closed**)
- **Lundi le 22 avril:** Lundi de Pâques - l'école est fermée (**Monday, April 22nd: Easter Monday - School closed**)
- **Lundi le 20 mai:** Fête de la Reine - pas d'école (**Monday, May 21st: Victoria Day - School closed**)
- **Mardi le 21 mai:** Journée de planification - l'école est fermée (**Tuesday, May 21st: Planning Day - School closed**)
- **Jeudi le 27 juin:** Les bulletins formels seront envoyés à la maison (**Thursday, June 27th: Report cards will be sent home**)

- **Jeudi le 27 juin:** Dernière journée d'école **départs hâtifs à 12h** (*Thursday, June 27th: Last day of school - Early dismissal - half day*)
- **Vendredi le 28 juin:** Journée administrative - l'école est fermée (*Friday, June 28th: Administrative Day (students not in attendance)*)



Aimez et abonnez-vous à notre page (*Like and subscribe to our Facebook Page*): <https://www.facebook.com/Entrelacspenticton/>

**Pour voir le code de vie de l'école et le guide du parent, cliquez sur l'image**  
**Click on the image to view the code of conduct and the Parent's Guide**



### APÉ ENTRE-LACS PAC

Association des  
Parents d'École de  
L'école Entre Lacs



**Repas chauds (Hot lunches):** <https://secure.munchalunch.com/apps/munch/login.aspx>

Courriel: [ape\\_entrelacs@csf.bc.ca](mailto:ape_entrelacs@csf.bc.ca) Facebook:  
<https://www.facebook.com/groups/119606814899425/>

### FRANC DÉPART / STRONG START

**Franc**  
départ Franc départ

Courriel: [eel-francdepart@csf.bc.ca](mailto:eel-francdepart@csf.bc.ca)

Facebook: [https://www.facebook.com/francdepart.penticton?  
ref=pb&hc\\_location=friends\\_tab](https://www.facebook.com/francdepart.penticton?ref=pb&hc_location=friends_tab)

## SOCIÉTÉ DE LA PETITE ENFANCE DE L'ÉCOLE ENTRE-LACS (SPEEEL)

Facebook: <https://www.facebook.com/educatrice.pommesoleillune>

Téléphone: 250-809-2510

 Pomme Soleil: prématernelle francophone. (*Pomme Soleil : francophone preschool program.*)

Courriel (Email): [pomme\\_soleil@csf.bc.ca](mailto:pomme_soleil@csf.bc.ca)

 Soleil Lune: service de garde scolaire (*Soleil Lune: francophone school care*)

Courriel: [soleil\\_lune@csf.bc.ca](mailto:soleil_lune@csf.bc.ca)

Copyright © 2017 | École Entre-lacs, All rights reserved.

**Our email address is:**

\*[ecole\\_entre\\_lacs@csf.bc.ca](mailto:ecole_entre_lacs@csf.bc.ca)\*

Want to change how you receive these emails?

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)



1213, Debeck Road  
Penticton, C.-B. V2A 3Z1  
250-770-7691  
[ecole\\_entre\\_lacs@csf.bc.ca](mailto:ecole_entre_lacs@csf.bc.ca)

## Chères familles d'Entre-lacs / Dear Entre-lacs Families,

Nous souhaitons vous remercier de votre confiance. En choisissant le Conseil scolaire francophone, vous avez souhaité le système d'éducation public francophone. Celui-ci est le seul à offrir à tous les enfants, quel que soit leur situation, la possibilité de poursuivre des études et d'influencer leur futur. Vous avez également opté pour un conseil scolaire reconnu pour la qualité de ses services et l'excellence de ses résultats. (*Thank you for choosing école Entre-lacs for your child's education. By choosing the Conseil Scolaire Francophone (CSF), you have expressed an interest in the French-language public school system. It is the only system that affords to all children, regardless of their situation, the possibility of continuing their education and having a positive impact on their future. You have also opted for a school district that is recognized for the quality of its services and academic excellence.*)

Mais vous avez surtout offert à votre enfant la possibilité d'obtenir, après son cursus scolaire, deux diplômes dans les deux langues officielles du Canada. Grâce à eux, à la fin de leurs études secondaires, chaque élève de notre conseil scolaire est considéré nationalement et internationalement comme un citoyen bilingue. Aujourd'hui, dans un monde de plus en plus ouvert sur les diversités et sur la globalisation, c'est un atout sans comparaison. (*But above all, you have made it possible for your child to obtain two diplomas in Canada's official languages following the school curriculum. Thanks to them, at the end of their secondary studies, each student in our system is recognized as a bilingual citizen, both at the national and international levels. Nowadays, in a world increasingly opened to diversity and globalization, this becomes an incomparable asset.*)

C'est pourquoi, tout en réitérant nos remerciements pour votre confiance, nous voulons également vous féliciter pour le choix judicieux que vous venez de faire dans l'intérêt de votre enfant. (*It is for this reason that, once again thanking you for your confidence, we would also like to congratulate you for the judicious choice you have made on behalf of your child.*)

## COMMUNICATION / FRANCOPHONIE

Le choix de l'école francophone est un choix délibéré des parents. Celui-ci représente leur désir de voir leur enfant s'épanouir dans un milieu francophone qui respecte tout de même l'apprentissage de l'anglais dès la 4e année. Ce choix représente aussi un engagement envers la politique de communication en français au sein de l'école et lors des rassemblements. Le français est la langue d'enseignement ainsi que la langue de communication entre les élèves. Nous demandons aux élèves de s'exprimer de façon correcte et respectueuse en français en tout temps. (*Choosing a francophone school is a deliberate choice on the part of the parents. It shows their desire to see their child prosper in a francophone environment which nevertheless respects the acquisition of the English language from Grade 4 on. This choice also means committing to the policy of communicating in French within the school or during meetings. French is the language of instruction as well as the language of communication between the students.* We ask the students to speak French in a correct and respectful way at all times.)



Un bel été s'offre à vous. Que la compagnie de votre enfant vous permette de renouer avec les joies de l'enfance, tout en dégustant et en savourant des vacances bien méritées! (*Have a wonderful summer break and enjoy the time with your children.*)



## INFORMATION RENTRÉE SCOLAIRE / BACK TO SCHOOL INFORMATION

### HORAIRE DE LA JOURNÉE / BELL SCHEDULE

#### Maternelle à 6e année - (Kindergarten to Gr. 6)

Début des classes 8h45 (*Morning classes begin 8:45*)

Dîner 11h55 – 12h55 (*Lunch 11:55 - 12:55*)

Fin des classes 14h53 (*Dismissal 2:53*)

Départ de l'autobus 15h05 (*Bus departure 3:05*)

#### 7e - 8e année (Gr. 7-8)

Début des classes 8h34 (*Morning classes begin 8:34*)

Dîner 11h56 – 12h47 (*Lunch 11:56 - 12:47*)

Fin des classes 14h53 (*Dismissal 2:53*)



**Pour plus d'information, cliquez sur l'image  
Click on the image for more information**

\*\*\*\*\*

### **DÉBUT DES CLASSES 4 SEPTEMBRE 2018 (CLASSES BEGIN SEPTEMBER 4, 2018)**

**Mardi le 4 septembre:** est la première journée des classes **pour les élèves de la maternelle à la 8e année.** Les enseignant.e.s recevront les élèves pour une demi-journée. Il y aura un service d'autobus pour le retour à la maison. (**First day of school : Tuesday, September 4th is the first day of school for all students** for a 1/2 day. Bus transportation will be provided.)

#### **MATERNELLE ( KINDERGARTEN)**

**Mercredi du 5 septembre au 11 septembre:** les élèves de la maternelle auront un horaire différent. Ils seront à l'école 1/2 journée avec l'enseignant ou l'enseignante les matins SEULEMENT du 5 septembre jusqu'au 11 septembre. . **Il n'y aura pas de service d'autobus pour le retour à la maison le midi. Le transport scolaire sera offert aux élèves inscrits au service à 15 h.** Par contre, les parents pourront venir chercher leur enfant de maternelle à partir de 11 h 55 ou les laisser au service de garde de l'école. **Il y aura des rencontres avec les parents en après-midi entre le 5 et 11 septembre.** (**Wednesday, September 5th to 11th:** Kindergarten students will have a different schedule. They will be a 1/2 day only with teachers from September 5th to the 11th. Meeting with parents int the afternoon from September 5th to 11th. **Bus transportation will not be available at noon.** It will be available at 3:00 PM with all other students. Parents will be able to pick up their children at 11:55 or use the after school program.)

**Questionnaire: Au sujet de mon enfant (*Regarding my child*)**  
**Cliquez sur l'image pour voir le questionnaire (Click on the image to view)**



**Mercredi le 12 septembre:** les élèves de la maternelle seront avec les enseignants toute la journée à partir de cette date. (***Wednesday, September 12th: full day Kindergarten starts.***)

\*\*\*\*\*

### **TRANSPORT SCOLAIRE / SCHOOL TRANSPORTATION**

*La période d'inscription est répartie du 15 mai au 07 juillet courant. Les inscriptions reçues après de cette période seront traitées en fonction de leur priorité (The registration period is from May 15th to July 07th)*

#### **Trajets d'autobus (Bus Routes 2018-2019)**

Les transporteurs développeront les trajets d'autobus durant la saison estivale en fonction des demandes reçues dans la période du 15 mai au 07 juillet.  
*(Initial bus routes for the next school year will be developed over the summer based on registrations received during the May 15th to July 07th registration period.)*

**INSCRIPTION TRANSPORT SCOLAIRE, cliquez sur l'image pour voir les informations**

**SCHOOL TRANSPORTATION REGISTRATION, click on the image for more information**



\*\*\*\*\*

**Pour voir les listes des articles scolaires, cliquez sur l'image  
Click on the image to view all the lists from kindergarten to Gr. 8**



\*\*\*\*\*

**CALENDRIER SCOLAIRE 2018-2019 / SCHOOL CALENDAR**  
*Cliquez sur l'image pour voir les informations (click on the image for more information - FRENCH ONLY)*



## **DATES À RETENIR - DATES TO REMEMBER**

- **Mercredi le 12 septembre:** les élèves de la maternelle seront avec les enseignants toute la journée à partir de cette date. (***Wednesday, September 12th: Kindergarten students will be with their teachers all day from that date.***)
- **Lundi le 24 septembre:** Journée pédagogique - pas d'école (***Monday, September***

**24th:** Professional Development Day - School closed)

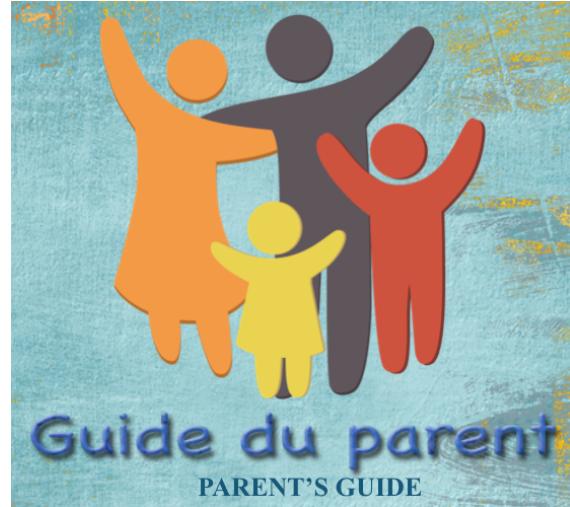
- **Mercredi le 24 octobre:** Rencontre dirigée par l'apprenant / porte-folio (**Wednesday, October 24th:** Learner-led conferences / portfolio)
- **Lundi le 8 octobre:** Action de Grâce - pas d'école (**Monday, October 8th:** Thanksgiving Day - school closed)
- **Vendredi le 19 octobre:** Journée pédagogique provinciale - pas d'école (**Friday, October 19th:** Professional Development Day - School closed)
- **Vendredi le 9 novembre:** Journée pédagogique - pas d'école (**Friday, November 9th:** Professional Development Day - School closed)
- **Lundi le 12 novembre:** Jour du Souvenir - pas d'école (**Monday, November 12th:** Remembrance Day observance - school closed)
- **Lundi le 3 décembre:** Journée pédagogique provinciale - pas d'école (**Monday, December 3rd:** Professional Development Day - School closed)
- **Vendredi le 21 décembre:** Dernière journée d'école avant les vacances d'hiver (**Friday, December 21st (last day of school):** School closed for Winter Vacation)
- **Lundi le 7 janvier:** Retour à l'école (**Monday, January 7th:** School Reopens)
- **Lundi le 18 février:** Journée de la famille - pas d'école (**Monday, February 18th:** Family Day - School closed)
- **Vendredi le 22 février:** Journée pédagogique provinciale - pas d'école (**Friday, February 22nd:** Professional Development Day - School closed)
- **Mardi le 12 mars:** Rencontre dirigée par l'apprenant / porte-folio) (**Tuesday, March 12th:** Learner-led conferences / portfolio)
- **Vendredi le 15 mars:** Dernière journée d'école avant les vacances du printemps (**Friday, March 15th (last day of school):** School closed for Spring Break)
- **Vendredi le 29 mars:** Dernière journée des vacances du Printemps (**Friday, March 29th:** Last day of Spring Break)
- **Lundi le 1 avril:** Retour à l'école (**Monday, April 1st:** School Reopens)
- **Lundi le 15 avril:** Journée pédagogique - pas d'école (**Monday, April 15th:** Professional Development Day - School closed)
- **Vendredi le 19 avril:** Vendredi Saint - l'école est fermée (**Friday, April 19th:** Good Friday - School closed)
- **Lundi le 22 avril:** Lundi de Pâques - l'école est fermée (**Monday, April 22nd:** Easter Monday - School closed)
- **Lundi le 20 mai:** Fête de la Reine - pas d'école (**Monday, May 21st:** Victoria Day - School closed)
- **Mardi le 21 mai:** Journée de planification - l'école est fermée (**Tuesday, May 21st:** Planning Day - School closed)
- **Jeudi le 27 juin:** Les bulletins formels seront envoyés à la maison (**Thursday, June 27th:** Report cards will be sent home)

- **Jeudi le 27 juin:** Dernière journée d'école **départs hâtifs à 12h** (*Thursday, June 27th: Last day of school - Early dismissal - half day*)
- **Vendredi le 28 juin:** Journée administrative - l'école est fermée (*Friday, June 28th: Administrative Day (students not in attendance)*)



Aimez et abonnez-vous à notre page (*Like and subscribe to our Facebook Page*): <https://www.facebook.com/Entrelacspenticton/>

**Pour voir le code de vie de l'école et le guide du parent, cliquez sur l'image**  
**Click on the image to view the code of conduct and the Parent's Guide**



### APÉ ENTRE-LACS PAC

Association des  
Parents d'École de  
L'école Entre Lacs



L'association des parents de l'école (APÉ) travaille à enrichir la vie étudiante de l'école par des levées de fonds, des journées d'activités et la participation dans le plan de réussite. Les réunions sont dans les deux langues, françaises et anglaises, une fois par mois et sont ouvertes à tous. (*The Parent Advisory Council (PAC) aims to enrich school life through fundraising, activity days and taking part in the success of the academic plan. Meetings, held in French and English, are held once a month and are open to all.*)



**Repas chauds (Hot lunches):** <https://secure.munchalunch.com/apps/munch/login.aspx>

**Courriel:** [ape\\_entrelacs@csf.bc.ca](mailto:ape_entrelacs@csf.bc.ca) **Facebook:**  
<https://www.facebook.com/groups/119606814899425/>

**FRANC DÉPART / STRONG START**

Courriel: [eel-francdepart@csf.bc.ca](mailto:eel-francdepart@csf.bc.ca)

Facebook: [https://www.facebook.com/francdepart.penticton?  
ref=pb&hc\\_location=friends\\_tab](https://www.facebook.com/francdepart.penticton?ref=pb&hc_location=friends_tab)

## SOCIÉTÉ DE LA PETITE ENFANCE DE L'ÉCOLE ENTRE-LACS (SPEEEL)

Facebook: <https://www.facebook.com/educatrice.pommesoleillune>

Téléphone: 250-809-2510



Pomme Soleil: prématernelle francophone. (*Pomme Soleil : francophone preschool program.*)

Courriel (Email): [pomme\\_soleil@csf.bc.ca](mailto:pomme_soleil@csf.bc.ca)



Soleil Lune: service de garde scolaire (*Soleil Lune: francophone school care*)

Courriel: [soleil\\_lune@csf.bc.ca](mailto:soleil_lune@csf.bc.ca)

Copyright © 2017 | École Entre-lacs, All rights reserved.

Our email address is:

\*[ecole\\_entre\\_lacs@csf.bc.ca](mailto:ecole_entre_lacs@csf.bc.ca)\*

Want to change how you receive these emails?

You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)